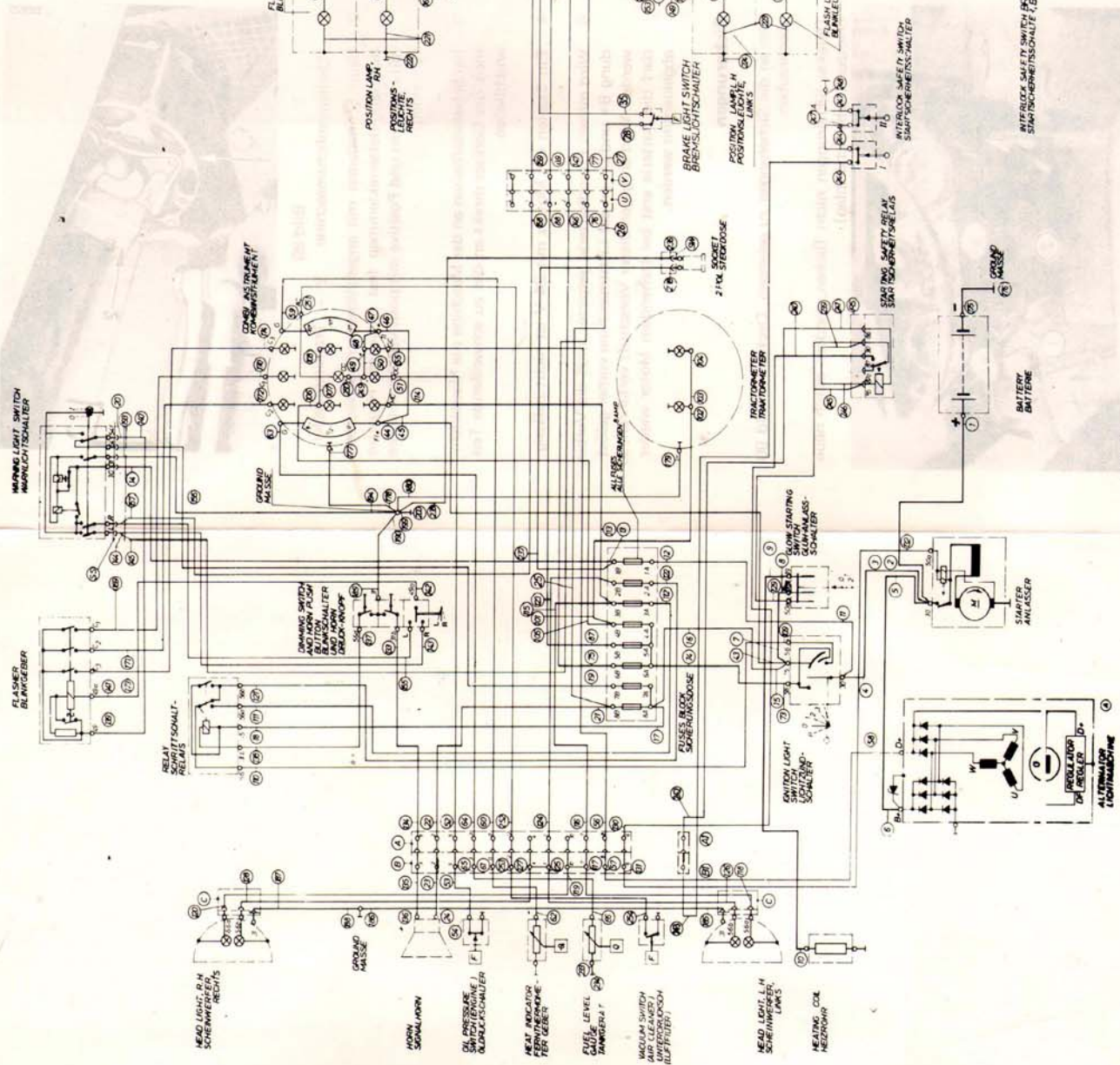


ELEKTRISCHER SCHALTPLAN

WARTUNG ELEKTRISCHE ANLAGE

Manchmal ergibt sich ein einseitiger Funktionsverlust
 (z.B. nur ein Blinklicht) oder ein einseitiger
 Schalter- und Blinklichtverlust.
 Die Ursache ist in der Regel ein defekter
 Schalter oder ein defekter Blinklicht.
 Die Ursache ist in der Regel ein defekter
 Schalter oder ein defekter Blinklicht.



INTERLOCK SAFETY SWITCH (BREMSE, BLINKLICHT, WARNUNG SYSTEM)

Bild 91



ERLÄUTERUNGEN ZUM SCHALTPLAN



Pos.	Bezeichnung	Pos.	Bezeichnung
A	Steckverbindung (Buchse) 12 polig	V	Steckverbindung (Stift) 6 polig
B	Steckverbindung (Stift) 12 polig	GC	Lichtmaschine-Kontrolle
C	Stecker 3 polig	OC	Öldruck - Kontrolle - Motor
RS	Stecker Anlasser Sicherheitsrelais	MC	Fernlicht - Kontrolle
SW	Stecker 2 polig	FI	Kraftstoffanzeige
M	Flachsteckverbindung 2 polig	TI	Temperaturanzeige
AC	Luftfilter Unterdruckanzeige	SS	Stecker 6 polig
S	Flachsteckverbindung 3 polig	A 1	Steckverbindung (Buchse) 1 polig
U	Steckerverbindung (Buchse) 6 polig	B 1	Steckverbindung (Stift) 1 polig

Position	Kabel von	Klemme	Kabel nach	Klemme	Farbe	Querschnitt mm ²
1 - 2	Batterie	+	Anlasser	30	schwarz	70.0
3 - 4	Anlasser	30	Licht - Zünd - Schalter	30	rot	6.0
5 - 6	Anlasser	30	Lichtmaschine	B+	rot	6.0
7 - 8	Licht - Zünd - Schalter	15	Glüh - Anlass - Schalter	15/54	schwarz	6.0
9 - 10	Glüh - Anlass - Schalter	19	Heizrohr		schwarz	6.0
11 - 12	Licht - Zünd - Schalter	30	Sicherungsdose sich.	1A	rot	1.5
13 - 14	Sicherungsdose sich.	1B	Warnlichtschalter	SS/30	rot	1.5
15 - 16	Licht - Zünd - Schalter	15	Sicherungsdose sich.	8A	schwarz	2.5
17 - 18	Sicherungsdose sich.	8A	Schrittschaltrélais	15	schwarz	2.5
19 - 20	Sicherungsdose sich.	7B	Warnlichtschalter	SS/54	schwarz	1.5
21 - 22	Sicherungsdose sich.	8B	Steckverbindung	A2	schwarz/gelb	1.5
23 - 24	Steckverbindung	B2	Signalhorn		schwarz/gelb	1.5
*25 - 26	Sicherungsdose sich.	8B	Steckverbindung	43	schwarz/rot	1.5
*27 - 28	Steckverbindung	V3	Bremslichtschalter		schwarz/rot	1.5
*29 - 30	Flachsteckverbindung	N	Flachsteckverbindung	S	schwarz/rot	1.5
*31 - 32	Flachsteckverbindung	S	Bremsleuchte, links		schwarz/rot	1.5
*33 - 34	Flachsteckverbindung	S	Steckdose, 7 polig	54	schwarz/rot	1.5
*35 - 36	Bremslichtschalter		Flachsteckverbindung	N	schwarz/rot	1.5
*37 - 38	Flachsteckverbindung	N	Bremsleuchte, rechts		schwarz/rot	1.5
43 - 44	Licht - Zünd - Schalter	15	Kombiinstrument (Tank)	+	schwarz	0.75
45 - 46	Kombiinstrument (Tank)		Kombiinstrument (Temp.)	+	schwarz	0.75
47 - 48	Kombiinstrument (Temp.)	+	Kombiinstrument (Gen.)	+	schwarz	0.75
49 - 50	Kombiinstrument (Gen.)	+	Kombiinstrument (Öl)	+	schwarz	0.75
51 - 52	Kombiinstrument	OC	Steckverbindung	A5	hellblau/grün	0.75
53 - 54	Steckverbindung	B5	Öldruckschalter (Motor)		hellblau/grün	0.75
55 - 56	Kombiinstrument	GC	Steckverbindung	A8	hellblau	0.75
57 - 58	Steckverbindung	B8	Lichtmaschine	D+	hellblau	0.75
59 - 60	Kombiinstrument (Temp.)	G	Steckverbindung	A11	hellblau/gelb	0.75
61 - 62	Steckverbindung	B11	Fernthermometergeber		hellblau/gelb	0.75
63 - 64	Kombiinstrument (Tank)	G	Steckverbindung	A3	hellblau/schwarz	0.75
65 - 66	Steckverbindung	B3	Tankgerät		hellblau/schwarz	0.75
73 - 74	Licht - Zündschalter	58	Sicherungsdose sich.	6A	grau	2.5
75 - 76	Sicherungsdose sich.	6B	Steckverbindung	U6	grau/schwarz	1.5
77 - 78	Steckverbindung	V6	Flachsteckverbindung	S	grau/schwarz	1.5
79 - 80	Flachsteckverbindung	S	Positionsleuchte, links		grau/schwarz	1.5
81 - 82	Flachsteckverbindung	S	Rückleuchte, links		grau/schwarz	1.5
83 - 84	Rückleuchte, links		Kennzeichenbeleuchtung		grau/schwarz	1.5
85 - 86	Flachsteckverbindung	S	Steckdose 7 polig	58L	grau/schwarz	1.5
87 - 88	Sicherungsdose sich.	5B	Steckverbindung	U5	grau/rot	1.5
89 - 90	Steckverbindung	V5	Flachsteckverbindung	N	grau/rot	1.5
91 - 92	Flachsteckverbindung	M	Steckdose 7 polig	58R	grau/rot	1.5
93 - 94	Flachsteckverbindung	M	Flachsteckverbindung	N	grau/rot	1.5
97 - 98	Flachsteckverbindung	N	Positionsleuchte, rechts		grau/rot	1.5
99 - 100	Flachsteckverbindung	N	Rückleuchte, rechts		grau/rot	1.5
101 - 102	Sicherungsdose sich.	4B	Traktormeterbeleuchtung		grau/rot	0.75
103 - 104	Traktormeterbeleuchtung		Traktormeterbeleuchtung		grau/rot	0.75
105 - 106	Sicherungsdose sich.	4B	Kombiinstrumentbeleuchtung		grau/rot	0.75

* Nur bei 30 km/h - Version



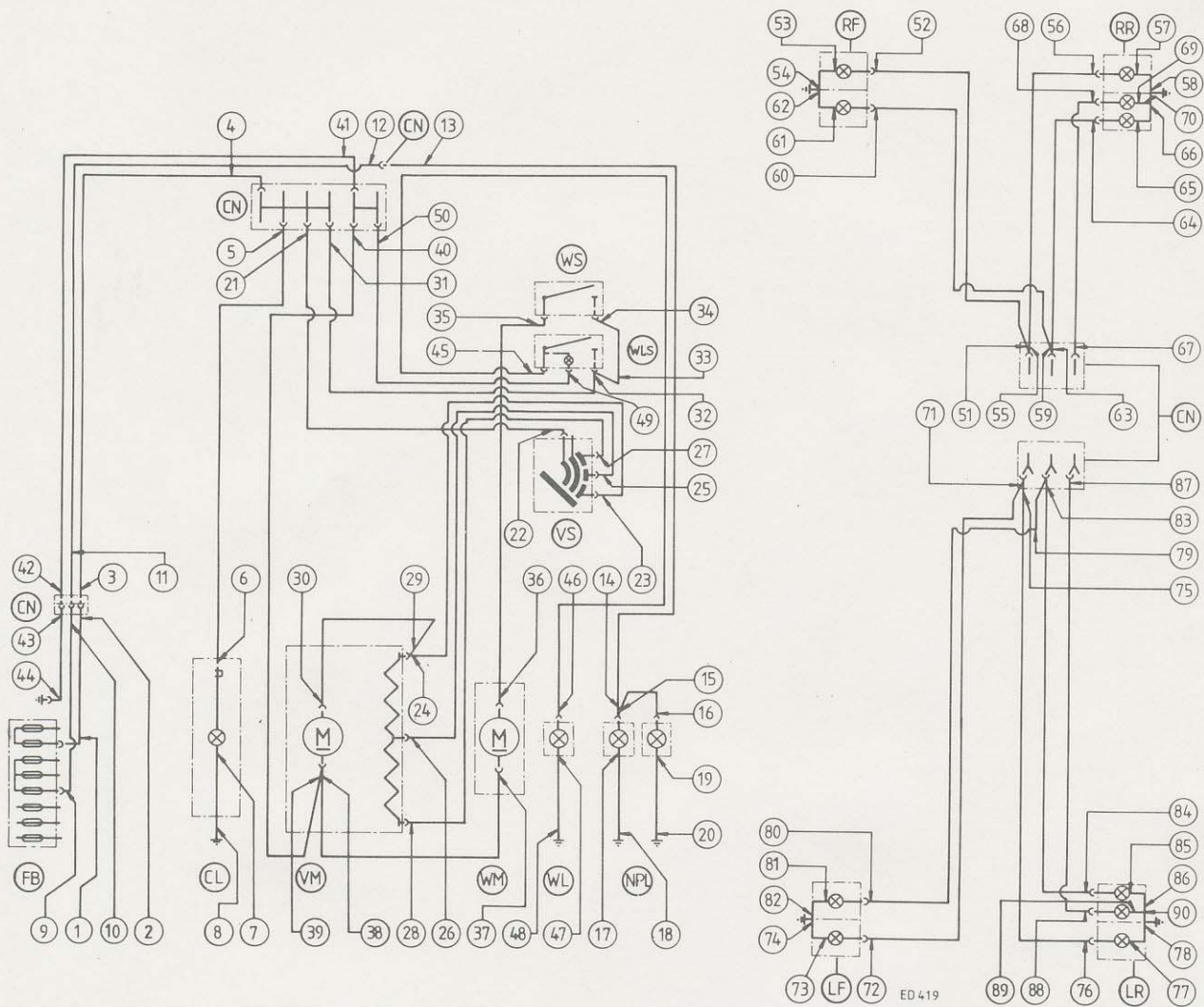
ERLÄUTERUNGEN ZUM SCHALTPLAN



Position	Kabel von		Kabel nach	Klemme	Farbe	Querschnitt mm ²
107 – 108	Kombiinstrument- beleuchtung		Kombiinstrumentbeleuchtung		grau/rot	0.75
109 – 110	Licht - Zünd - Schalter	56	Schrittschaltrelais	56	weiss/schwarz	2.5
111 – 112	Schrittschaltrelais	56A	Sicherungsdose sich.	3A	weiss	2.5
113 – 114	Sicherungsdose sich.	3B	Kombiinstrument	MC	hellblau/weiss	0.75
115 – 116	Sicherungsdose sich.	3B	Steckverbindung	A7	weiss	2.5
117 – 118	Steckverbindung	B7	Scheinwerfer, links	C/56a	weiss	1.5
119 – 120	Steckverbindung	B10	Scheinwerfer, rechts	C/56a	weiss	1.5
121 – 122	Schrittschaltrelais	56B	Sicherungsdose sich.	2A	gelb	2.5
123 – 124	Sicherungsdose sich.	2B	Steckverbindung	A1	gelb	2.5
125 – 126	Steckverbindung	B1	Scheinwerfer, links	C/56b	gelb	1.5
127 – 128	Steckverbindung	B4	Scheinwerfer, rechts	C/56b	gelb	1.5
129 – 239	Glüh - Anlass - Schalter	50A	Steckverbindung	A6	schwarz	1.5
131 – 132	Steckverbindung	B6	Anlasser	50A	schwarz	1.5
133 – 134	Blinkschalter	31b	Steckverbindung	A9	braun	1.5
135 – 136	Flachsteckverbindung	B9	Signalhorn		braun	1.5
137 – 138	Blinkschalter	56d	Schrittschaltrelais	31b	braun	0.75
139 – 140	Blinkgeber	49	Warnlichtschalter	SS/54f	schwarz/weiss-grün	1.5
141 – 142	Blinkgeber	49a	Blinkschalter	49a	schwarz/weiss-grün	1.5
143 – 144	Blinkschalter	L	Warnlichtschalter	SS/L	schwarz/weiss	1.5
145 – 146	Warnlichtschalter	SS/L	Steckverbindung	U2	schwarz/weiss	1.5
147 – 148	Steckverbindung	V2	Flachsteckverbindung	S	schwarz/weiss	1.5
149 – 150	Flachsteckverbindung	S	Blinkleuchte, links, vorn		schwarz/weiss	1.5
151 – 152	Flachsteckverbindung	S	Blinkleuchte, links, hinten		schwarz/weiss	1.5
153 – 154	Flachsteckverbindung	S	Steckdose 7 polig	L	schwarz/weiss	1.5
155 – 156	Blinkschalter	R	Warnlichtschalter	SS/R	schwarz/grün	1.5
157 – 158	Warnlichtschalter	SS/R	Steckverbindung	U1	schwarz/grün	1.5
159 – 160	Steckverbindung	V1	Flachsteckverbindung	N	schwarz/grün	1.5
161 – 162	Flachsteckverbindung	M	Steckdose 7 polig	R	schwarz/grün	1.5
163 – 164	Flachsteckverbindung	M	Flachsteckverbindung	N	schwarz/grün	1.5
165 – 166	Flachsteckverbindung	N	Blinkleuchte, rechts, vorn		schwarz/grün	1.5
167 – 168	Flachsteckverbindung	N	Blinkleuchte, rechts, hinten		schwarz/grün	1.5
169 – 170	Blinkgeber	C1	Kombiinstrument	C1	grün	0.75
171 – 172	Blinkgeber	C2	Kombiinstrument	C2	grün/rot	0.75
173 – 174	Blinkgeber	C3	Kombiinstrument	C3	grün/gelb	0.75
175 – 176	Batterie		Masse		Masseband	70.0
177 – 178	Kombiinstrument		Masse		braun	0.75
179 – 180	Traktormeter		Masse		braun	0.75
185 – 186	Scheinwerfer, links	C/31	Masse		braun	1.5
187 – 188	Scheinwerfer, rechts	C/31	Masse		braun	1.5
189 – 190	Blinkschalter	31	Masse		braun	0.75
193 – 194	Warnlichtschalter	SS/31	Masse		braun	0.75
199 – 200	Masse	31	Masse		braun	2.5
213 – 214	Steckdose 7 polig	31	Masse		braun	1.5
221 – 222	Blink - Positions - Leuchte, rechts	31	Masse		braun	0.75
223 – 224	Blink - Positions - Leuchte, links	31	Masse		braun	0.75
225 – 226	Blink - Rückleuchte, rechts	31	Masse		braun	0.75
227 – 228	Blink - Rückleuchte, links	31	Masse		braun	0.75
233 – 234	Tankgerät	31	Masse		braun	0.75
235 – 236	Masse		Steckdose	31	braun	1.5
237 – 238	Sicherungsdose sich.	1B	Steckdose	+	rot	1.5
240 – 130	Steckverbindung	RS/87	Steckverbindung	A6	schwarz	1.5
241 – 244	Steckverbindung	RS/86	Startsicherheitsschalter II	A	grau/rot	0.75
244A-247A	Startsicherheitsschalter II		Startsicherheitsschalter I		braun	0.75
245 – 246	Steckverbindung	RS/85	Steckverbindung	RS/30	schwarz	0.75
247 – 248	Startsicherheitsschalter I		Masse		braun	0.75
249 – 250	Kombiinstrument, (Öl)	+	Kombiinstrument, (Luftfilter)	+	schwarz	0.75
251 – 252	Kombiinstrument (Luftfilter)	AC	Steckverbindung	A12	gelb/rot	0.75
253 – 254	Steckverbindung	B12	Unterdruckschalter (Luftfilter)	+	gelb/rot	0.75

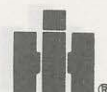


SCHALTPLAN, FAHRERKABINE



Abkürzungscode im Schaltplan

FB — Sicherungskasten	WL — Arbeitsscheinwerfer
CN — Verbinder	VM — Gebläsemotor
CL — Deckenleuchte	VS — Gebläseschalter
WS — Wischerschalter	RF — Blinkleuchte, vorn rechts
WLS — Schalter, Arbeitsscheinwerfer	RR — Blinkleuchte, hinten rechts
WM — Wischermotor	LF — Blinkleuchte, vorn links
NPL — Nummernschildbeleuchtung	LR — Blinkleuchte, hinten links



Position	Kabel von	Kabel nach	Kennfarbe	Querschnitt mm ²
1 – 2	Sicherungskasten	Steckverbinder	grau/schwarz	1,5
3 – 4	Steckverbinder	Steckverbinder	rot	2,5
5 – 6	Steckverbinder	Deckenleuchte	rot	0,75
7 – 8	Deckenleuchte	Masse	braun	0,75
9 – 10	Sicherungskasten	Steckverbindung	rot	2,5
11 – 12	Steckverbinder	Steckverbinder	grau/schwarz	1,5
13 – 14	Steckverbindung	Nummernschildbeleuchtung	grau/schwarz	1,5
15 – 16	Nummernschildbeleuchtung	Nummernschildbeleuchtung	grau/schwarz	1,5
17 – 18	Nummernschildbeleuchtung	Masse	braun	1,5
19 – 20	Nummernschildbeleuchtung	Masse	braun	1,5
21 – 22	Steckverbinder	Gebälaseschalter	rot	1,5
23 – 24	Gebälaseschalter	Widerstand	schwarz	2,5
25 – 26	Gebälaseschalter	Widerstand	grün	2,5
27 – 28	Gebälaseschalter	Widerstand	gelb	2,5
29 – 30	Widerstand	Gebälaseschalter	schwarz	2,5
31 – 32	Steckverbinder	Schalter, Arbeitsscheinwerfer	schwarz/violett	2,5
33 – 34	Schalter, Arbeitsscheinwerfer	Wischerschalter	schwarz	2,5
35 – 36	Wischerschalter	Wischermotor	schwarz/violett	1,5
37 – 38	Wischermotor	Gebälaseschalter	grün/gelb	1,5
39 – 40	Gebälaseschalter	Steckverbinder	grün/gelb	1,5
41 – 42	Steckverbinder	Steckverbinder	grün/gelb	2,5
43 – 44	Steckverbinder	Masse	grün/gelb	2,5
45 – 46	Schalter, Arbeitsscheinwerfer	Arbeitsscheinwerfer	rot	1,5
47 – 48	Arbeitsscheinwerfer	Masse	braun	1,5
49 – 50	Schalter, Arbeitsscheinwerfer	Steckverbinder	grün/gelb	0,75
51 – 52	Steckverbinder	Blinkleuchte, vorn rechts	schwarz/grün	1,5
53 – 54	Blinkleuchte, vorn rechts	Masse	braun	1,5
55 – 56	Steckverbinder	Blinkleuchte, hinten rechts	schwarz/grau	1,5
57 – 58	Blinkleuchte, hinten rechts	Masse	braun	1,5
59 – 60	Steckverbinder	Blinkleuchte, vorn rechts	grau/rot	1,5
61 – 62	Blinkleuchte, vorn rechts	Masse	braun	1,5
63 – 64	Steckverbinder	Blinkleuchte, hinten rechts	grau/rot	1,5
65 – 66	Blinkleuchte, hinten rechts	Masse	braun	1,5
67 – 68	Steckverbinder	Blinkleuchte, hinten rechts	rot/schwarz	1,5
69 – 70	Blinkleuchte, hinten rechts	Masse	braun	1,5
71 – 72	Steckverbinder	Blinkleuchte, vorn links	schwarz/weiß	1,5
73 – 74	Blinkleuchte, vorn links	Masse	braun	1,5
75 – 76	Steckverbindung	Blinkleuchte, hinten links	schwarz/weiß	1,5
77 – 78	Blinkleuchte, hinten links	Masse	braun	1,5
79 – 80	Steckverbinder	Blinkleuchte, vorn links	grau/rot	1,5
81 – 82	Blinkleuchte, vorn links	Masse	braun	1,5
83 – 84	Steckverbinder	Blinkleuchte, hinten links	grau/rot	1,5
85 – 86	Blinkleuchte, hinten links	Masse	braun	1,5
87 – 88	Steckverbindung	Blinkleuchte, hinten links	rot	1,5
89 – 90	Blinkleuchte, hinten links	Masse	braun	1,5